

ESS 2060

USA CDN Operating instructions built-in system drawer

CDN/F Mode d’emploi du tiroir encastrable

MX Instrucciones de Operación para el sistema de empotrado del cajón

M.-Nr. 06 405 610

Contents

MX

This appliance is intended for residential use only. Only use the appliance for its intended purpose.

Improper use of the appliance can lead to personal injury and material damage. The manufacturer cannot be held responsible for damages caused by improper use of the drawer.

Read all instructions before installing or using for the first time.

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

Read all operating and installation instructions for any other appliance installed in combination with the plate warmer.

READ ALL INSTRUCTIONS!

Use

The drawer is only to be built in with the following Miele appliances:

- Steam oven DG 2560, DG 2660
- Coffee System CVA 2660

Use the drawer only once it has been installed into cabinetry.

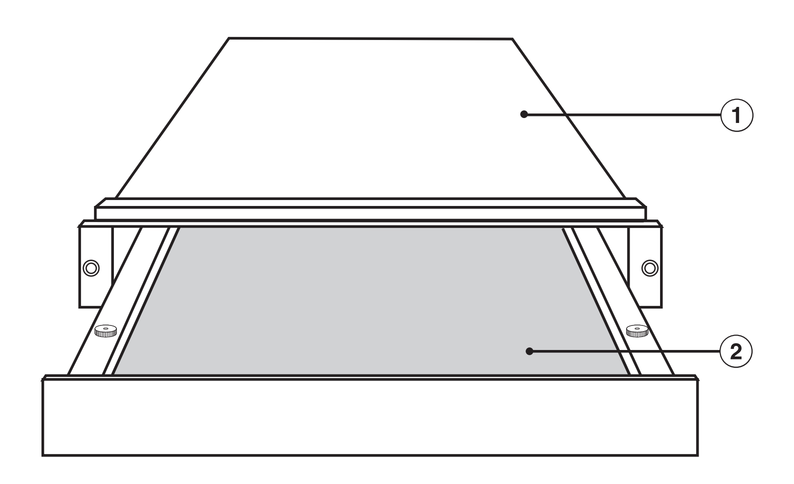
Do not keep cooked food in the drawer. The condensation may cause damage.

Do not use a steam cleaner to clean this drawer. Pressurized steam could cause permanent damage to the surface and to components of the drawer, for which the manufacturer cannot accept responsibility.

Do not sit or lean on the opened drawer. This will damage the drawer which can hold a maximum of 33 lbs (15 kg).

Installation, repair and maintenance work should be performed by a Miele authorized service technician. Work by unqualified persons could be dangerous and may void the warranty.

Do not let children access or play with the drawer. Supervise its use by the elderly or infirm.



① Drawer

② Non-slip mat

The drawer is only intended to store dishes.

Do not store food or drinks in the drawer. The condensation may damage the drawer.

The floor of the warming drawer has a non-slip mat to prevent plates and dishes from sliding when the drawer is opened and closed.

Opening and Closing

- To open and close the drawer gently press the center.

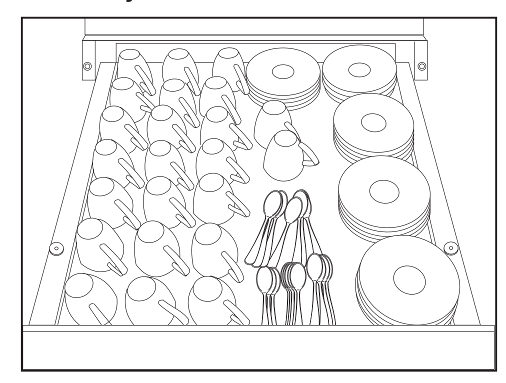
Capacity

The quantity which can be loaded will depend on the size of your dishes.

The maximum load is 33 lbs (15 kg).

For example:

Coffee system CVA 2660

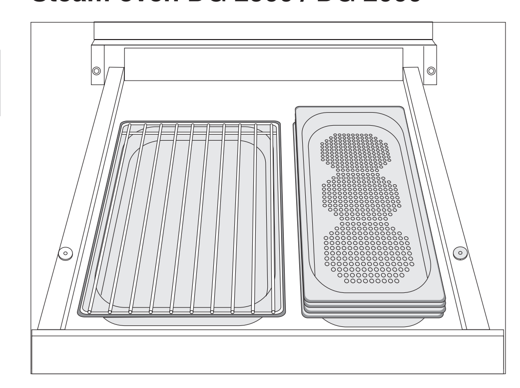


- 24 Espresso cups, with saucers and spoons,

or

- 15 Cappuccino cups with saucers and spoons

Steam oven DG 2560 / DG 2660



- 1 Drip tray (3.5 pints, 1.7 l)
- 2 cooking containers
- 1 Rack

Cleaning the drawer

> Do not use a steam cleaner to clean the drawer.
>
> Never use abrasive cleaners, scouring pads, steel wool or caustic (oven) cleaners on the drawer. They will damage the surface.

The drawer can be cleaned with warm water and liquid dish soap applied with a soft sponge.
Wipe dry using a soft cloth.

Glass front

A glass cleaner can be used.

Stainless steel

Stainless steel surfaces can be cleaned using a non-abrasive stainless steel cleaner. To help prevent resoiling a conditioner for stainless steel can also be used. Apply sparingly with even pressure.

Non-slip mat

The mat can be removed to clean the bottom of the drawer.

- Clean the non-slip mat by hand with warm water and liquid dish soap.
- Dry thoroughly. Do not return the mat until it is completely dry.

After sales service

In the event of a fault which you cannot correct yourself please contact the Miele Technical Service Department.

 1-800-999-1360
techserv@mieleusa.com

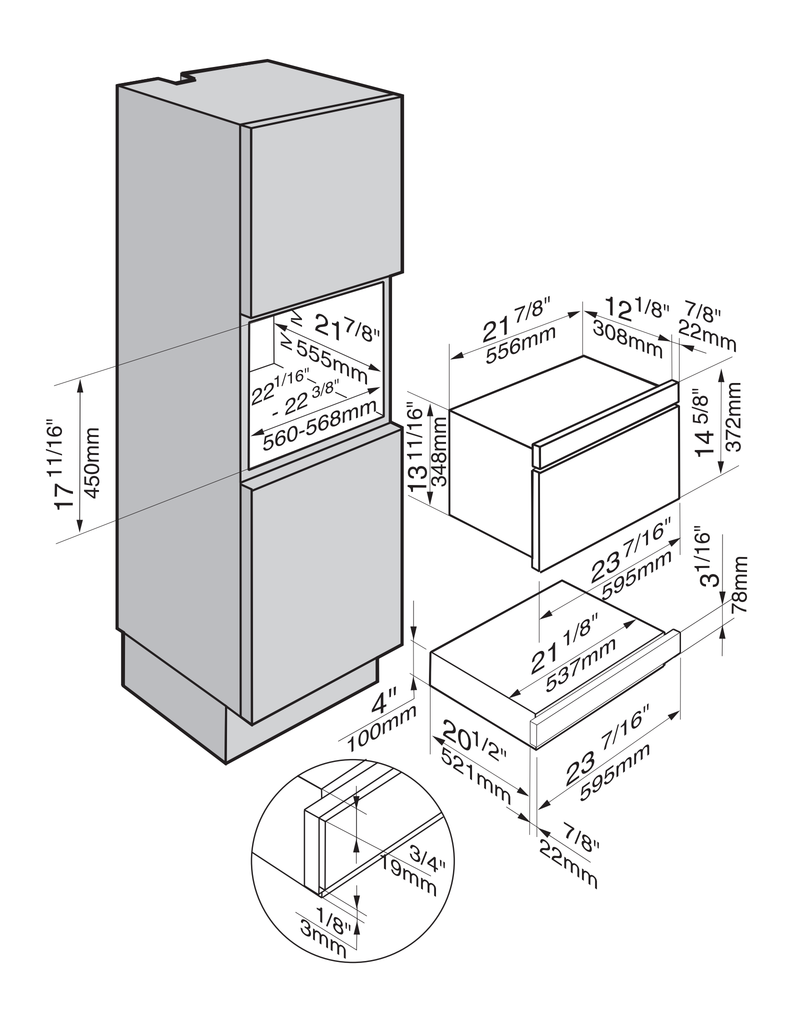
 1-800-565-6435
service@miele.ca

When contacting the Technical Service Department, please quote the model and serial number of your appliance both of which are shown on the enclosed data plate.

Adhere the data plate to the box below. Make sure the model given on the data plate matches that of this manual.

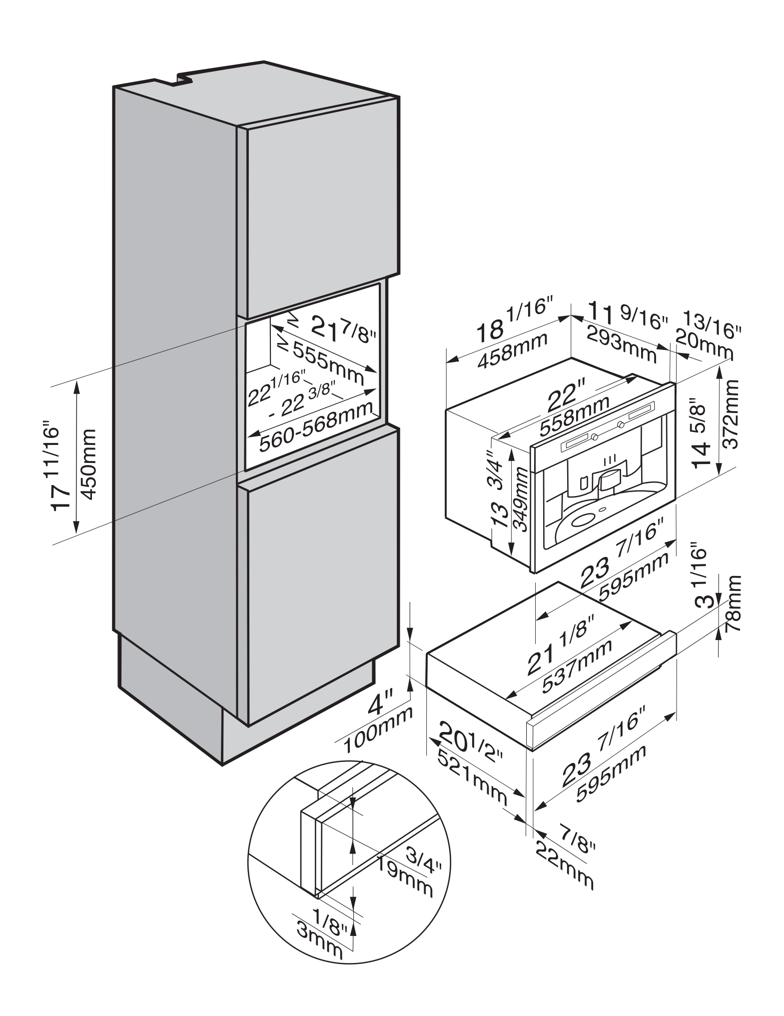
Combination possibilities

Steam oven DG 2560, DG 2660



Combination possibilities

Coffee System CVA 2660



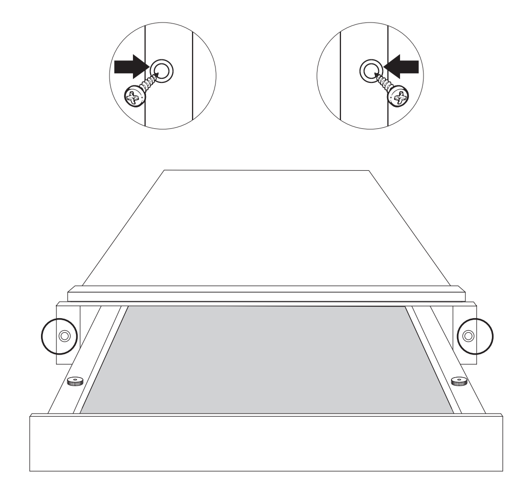
To install the combination appliance, please read the installation manual supplied with that machine.

Use the appliances only after correctly installed.

To install the drawer in combination with another appliance, a built-in shelf must exist in the cabinet to support the weight of both appliances.

When installed with another appliance, the drawer must always be installed beneath the other appliance. The combination appliance can be set without a base directly onto the drawer. A shelf between the appliances is not necessary.

- Set the drawer into the niche, push it all the way in and align it at a right angle.



- Open the drawer and fix the appliance with the two supplied screws to the side panels of the cabinet.
- Install the combination appliance regarding the manual supplied with that machine.

Disposal of packing material

The transport and protective packing materials are enviromentally friendly for disposal and may be recyclable. Ensure that any plastic wrap is disposed of safely and kept out of the reach of children. Danger of suffocation!

Please recycle!

Disposal of an old appliance

Old appliances contain materials which can be recycled. Please contact your local recycling center about potential recycling.

Ensure that the appliance presents no danger to children while being stored for disposal.

Cet appareil est destiné à des fins résidentielles uniquement. Servez-vous de l'appareil uniquement pour l'utilisation prévue.

La mauvaise utilisation de l'appareil pourrait entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par la mauvaise utilisation du tiroir.

Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le tiroir pour la première fois.

Gardez ce guide de l'utilisateur dans un endroit sûr et transmettez-le à tout nouvel utilisateur.

Lisez toutes les instructions d'utilisation et d'installation de tout autre équipement installé avec le tiroir chauffant.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS !

Utilisation

Le tiroir ne peut être installé qu'avec les équipements Miele suivants :

– Four à vapeur DG 2560, DG 2660

– Machine à café CVA 2660

Le tiroir doit être encastré avant d'être utilisé.

Ne gardez pas d'aliments cuits dans le tiroir. La condensation pourrait l'endommager.

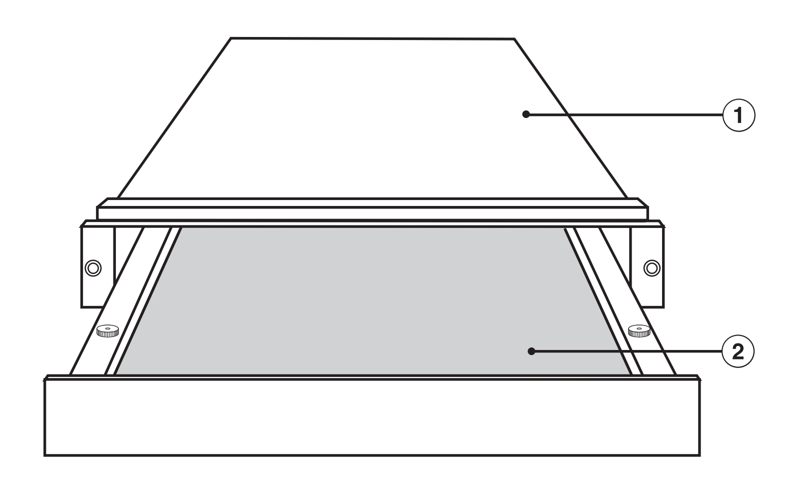
N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le tiroir. La vapeur pressurisée pourrait causer des dommages permanents à la surface et aux éléments du tiroir. Dans ce cas,le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels.

Évitez de vous asseoir ou de vous appuyer sur le tiroir ouvert. Ceci pourrait endommager le tiroir dont la charge maximale est de 33 livres (15 kg).

L'installation, la réparation et l'entretien devraient être effectués par un technicien de l'entretien certifié par Miele. Les travaux effectués par du personnel non qualifié pourraient être dangereux et annuler la garantie.

Ne laissez pas les enfants jouer avec le tiroir. Les personnes âgées ou atteintes d'une incapacité devraient être supervisées lors de l'utilisation du tiroir.

Description de l’appareil



① Tiroir

② Tapis anti-dérapant

Le tiroir sert à ranger de la vaisselle.

N'entreposez pas d'aliments ou de boissons dans le tiroir. La condensation provenant des aliments ou des boissons pourrait endommager le tiroir.

Le fond du tiroir est muni d'un tapis anti-dérapant pour éviter que les assiettes et la vaisselle glissent lors de l'ouverture et de la fermeture du tiroir.

Ouverture et fermeture

■ Pour ouvrir et fermer le tiroir, appuyez doucement au centre.

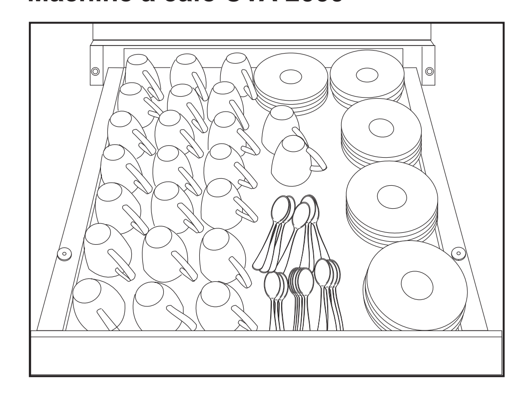
Capacité

La quantité que vous pouvez ranger dépend de la dimension de votre vaisselle.

La charge maximale est de 33 livres (15 kg).

Par exemple:

Machine à café CVA 2660

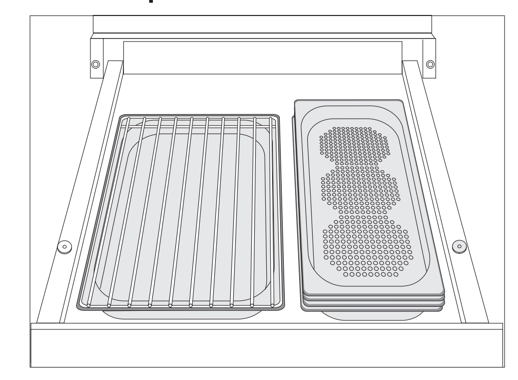


- 24 tasses à expresso, avec soucoupes et cuillers,

ou

- 15 tasses à capuccino avec soucoupes et cuillers

Four à vapeur DG 2560 / DG 2660



- 1 bac d'égouttement (3,5 chopines, 1,7 L)
- 2 bacs à cuisson
- 1 grille

Nettoyage du tiroir

N’utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour laver le tiroir.

N’utilisez jamais de nettoyant abrasif, de tampons à récurer, de laine d’acier, ou de détergents agressifs (destinés aux fours). Ils endommageront la surface.

Le tiroir peut être nettoyé avec de l’eau chaude savonneuse et une éponge. Essuyez avec un chiffon sec.

Porte en verre

Pour la nettoyer, vous pouvez utiliser un liquide destiné au nettoyage des vitres.

Acier inoxydable

Les surfaces en acier inoxydable peuvent être nettoyées avec un nettoyeur non-abrasif pour acier inoxydable. Pour éviter de nouvelles salissures, vous pouvez également utiliser une crème pour acier inoxydable. Appliquer uniformément et modérément.

Tapis anti-dérapant

Vous pouvez retirer le tapis pour nettoyer le fond du tiroir.

- Nettoyez le tapis anti-dérapant avec de l’eau chaude savonneuse.
- Séchez le tout. Attendre que le tapis soit entièrement sec pour le remettre à sa place.

Si vous ne pouvez pas rétablir certaines pannes, communiquez avec le Service technique Miele
.

CDN/F 1-800-565-6435
service@miele.ca

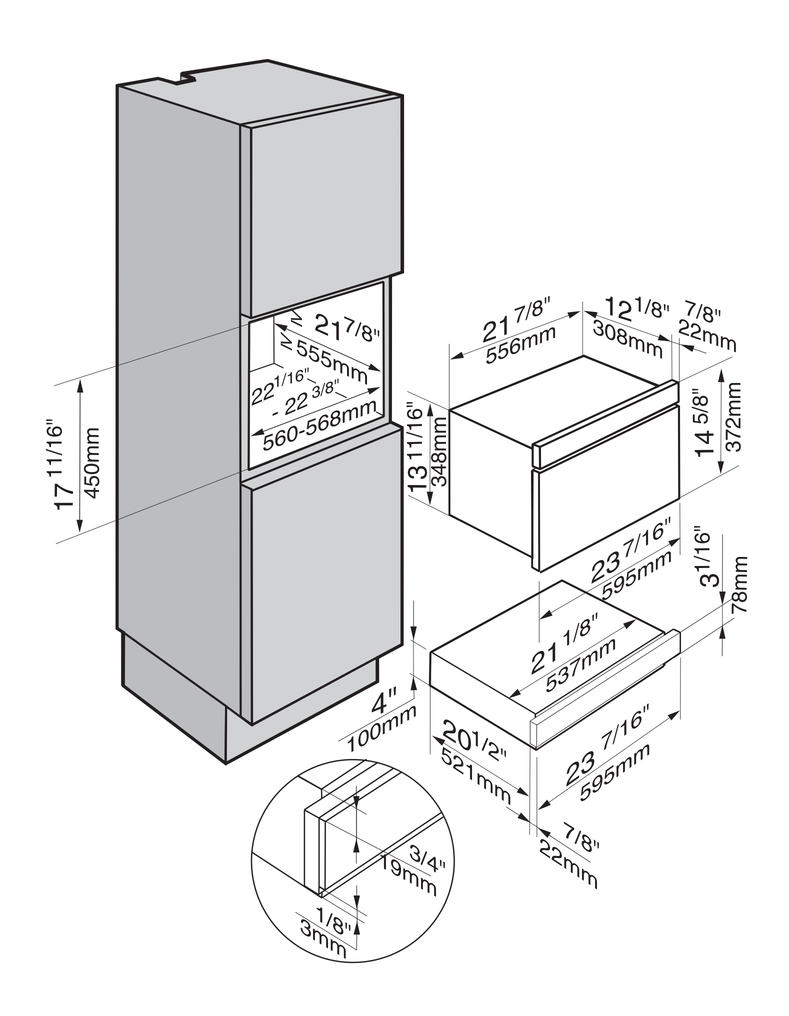
Lorsque vous contactez le Service technique, précisez le modèle et le numéro de série de votre appareil. Ces renseignements sont inscrits sur la plaque signalétique ci-jointe.

Collez la plaque signalétique dans l'encadré ci-après. Assurez-vous que le modèle indiqué sur la plaque signalétique correspond bien à celui du manuel.

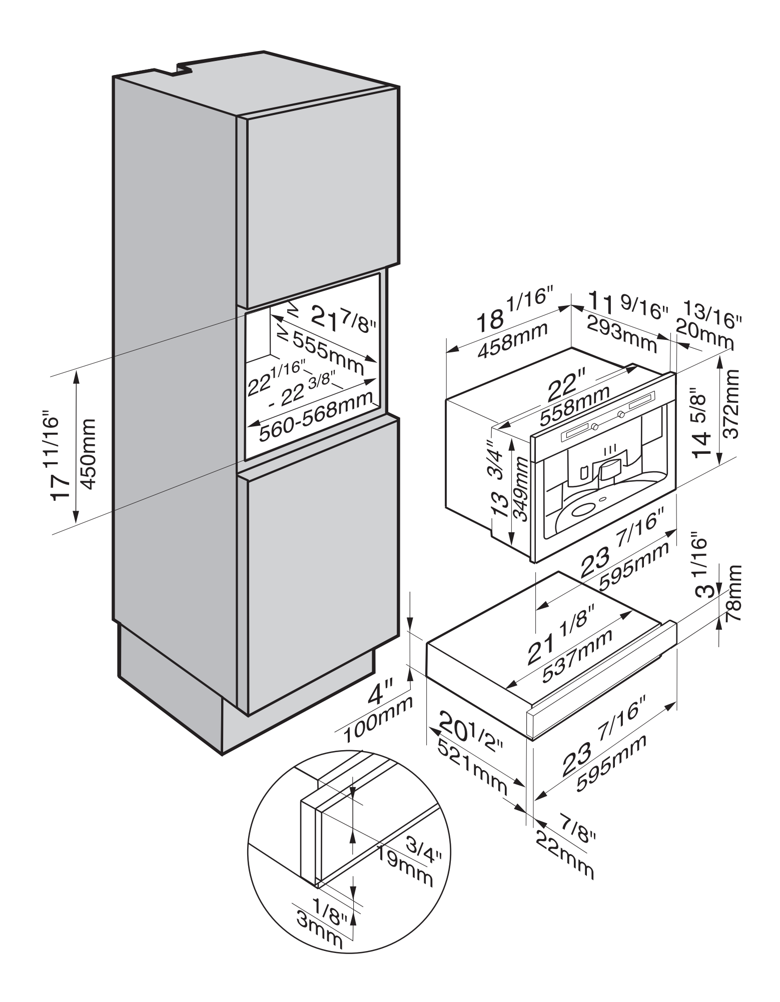
Possibilités de combinaisons

Possibilités de combinaisons

Four à vapeur DG 2560, DG 2660



Système à café CVA 2660



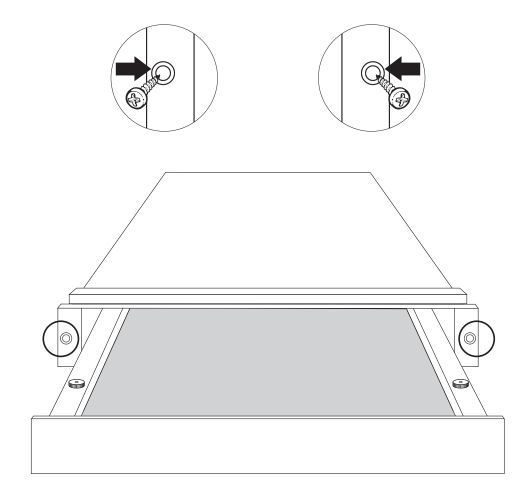
Pour installer l’appareil combiné, veuillez lire le manuel d’installation fourni avec la machine.

Utilisez les appareils uniquement après les avoir installés correctement.

Pour installer le tiroir en combinaison avec un autre appareil, une étagère intégrée doit être installée dans l’armoire pour soutenir le poids des deux appareils.

Lorsqu’il est installé avec un autre appareil, le tiroir doit toujours être installé sous l’autre appareil. L’appareil combiné peut être installé directement sans base sur le tiroir. Il n’est pas nécessaire d’avoir une étagère entre les appareils.

- Installez le tiroir dans la niche, poussez-le jusqu’au fond et alignez-le correctement.



- Ouvrez le tiroir et fixez l’appareil avec les deux vis fournies sur les côtés de l’armoire.
- Installez l’appareil combiné figurant dans le manuel fourni avec cet appareil.

Enlèvement des produits d’emballage

Les emballages prévus pour le transport et la protection de l’appareil sont écologiques et recyclables. Assurez-vous que la pellicule plastique a bien été retirée et qu’elle n’est pas à la portée des enfants. Attention au danger d’étouffement!

Veuillez recycler !

Mise au rebut de l’appareil

Les vieux appareils contiennent des matériaux recyclables. Veuillez contacter votre centre de recyclage local à propos des possibilités existantes.

Assurez-vous que, lorsqu’il est rangé, l’appareil ne présente aucun danger pour les enfants.

Este aparato ha sido fabricado exclusivamente para uso doméstico. Utilice únicamente el aparato para el proposito que ha sido fabricado.

El uso indebido del aparato podría provocar daños personales o materiales. El fabricante no se hace responsable por daños causados por el uso indebido del cajón.

Lea todas las instrucciones antes de instalar o utilizar el cajón por primera vez

Guarde estas instrucciones de operación en un lugar seguro y páselas a cualquier futuro usuario.

Lea todas las instrucciones de operación e instalación de cualquier otro aparato que se instale en combinación con el cajón.

LEA TODAS LAS INTRUCCIONES!

Uso

El cajón solamente deberá empotrarse con los siguientes aparatos de Miele:

– Horno de vapor DG 2560, DG 2660

– sistema para Cafe CVA 2660

Utilice solamente el cajón una vez que se haya instalado en el gabinete.

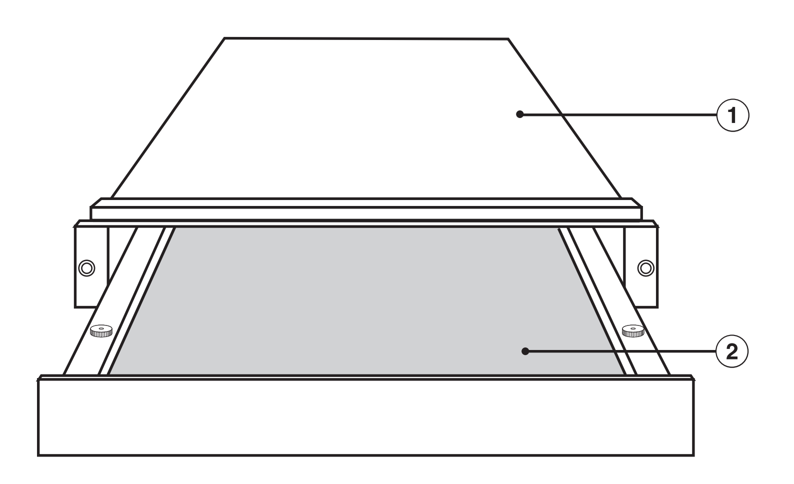
No guarde comida ya elaborada dentro del cajón. La condensación podría causar daños.

Para limpiar el cajón no utilice un limpiador de vapor. El vapor presurizado podría causar daño permanente a la superficie y los componentes del cajón, para los cuales el fabricante no aceptará responsabilidad alguna.

No se siente o recargue sobre el cajón abierto. Esto podría dañar el cajón, ya que solamente aguanta un peso de 33 libras (15 kg).

Los trabajos de instalación, reparación y mantenimiento deberán ser realizados por personal técnico autorizado por Miele. Los trabajos realizados por personas no calificadas podrían ser peligrosos y anular la garantía.

No permita el uso o que los niños jueguen con el cajón. Supervise su uso cuando sea utilizado por personas mayores o incapacitados.



① Cajón

② Material anti-derrapante

El uso del cajón es única y exclusivamente para almacenar trastes.

No almacene comida o bebidas en el cajón. La condensación de la comida o bebidas pudiera causar daños al cajón.

La cubierta del cajon tiene un material anti-derrapante para prevenir que los platos y trastes se delicen cuando el cajón se abra o se cierre.

Para abrir y Cerrar

■ Para abrir y cerrar el cajón presione suavemente el centro.

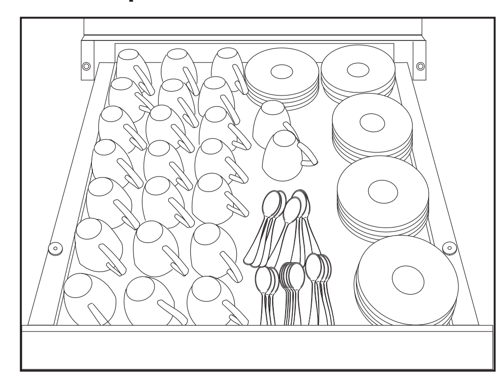
Capacidad

La cantidad de trastes que se pueden guardar dependerá de su tamaño.

La carga máxima es de 33 lbs (15 kg).

Por ejemplo:

Sistema para café CVA 2660

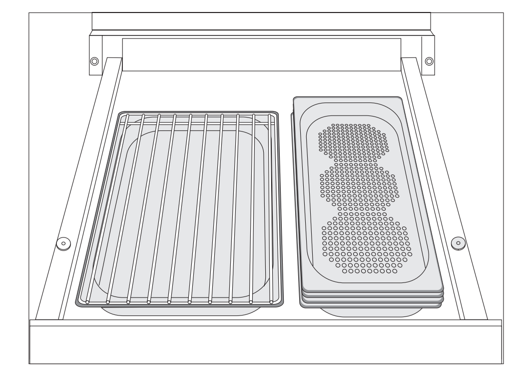


– 24 tazas para café Expresso , con sus platitos y cucharitas

o

– 15 tazas para café Cappuccino con platitos y cucharitas

Horno de vapor DG 2560 / DG 2660



– 1 Charola para escurrir (3.5 octavos de galón, 1.7 l)

– 2 cacerolas para cocinar

– 1 Rejilla

Limpieza del cajón

Para limpiar el cajón no utilice un limpiador de vapor.

Dentro y sobre el cajón nunca utilice limpiadores abrasivos, fibras, fibras de metal o cáusticas (para hornos). Dañarán la superficie.

El cajón podrá limpiarse con agua tibia y un jabón líquido para trastes utilizando una esponja suave. Enjuague en seco utilizando una tela suave.

Frente de Vidrio

Se podrá utilizar un limpiador para vidrios.

Acero Inoxidable

Las superficies de acero inoxidable podrán limpiarse utilizando un limpiador no abrasivo. Para ayudar a prevenir manchas se podrá también utilizar un acondicionador para acero inoxidable. Aplíquelo suavemente sin hacer mucha presión.

Cubierta anti-derrapante

La cubierta se podra quitar para limpiar el fondo del cajón.

- Limpie la cubierta anti-derrapante con agua tibia y jabón líquido para trastes.
- Séquelo por completo. No coloque la cubierta dentro del cajón hasta que esté completamente seco.

Servicio después de la venta

En caso de alguna falla que usted no pueda arreglarlo solo favor de ponerse en contacto con el Departamento de Servicio Técnico
de Miele.

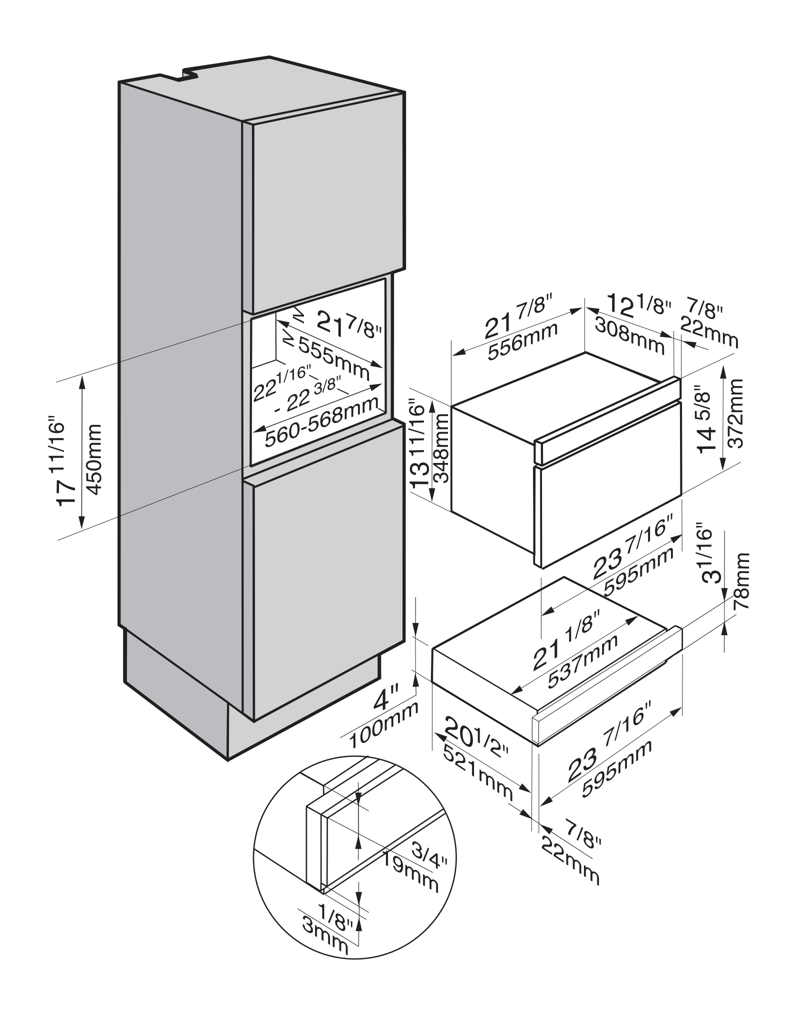

+52 (55) 8503 9870/73
servicio@miele.com.mx

Cuando se ponga en contacto con el Departamento de Servicio Técnico favor de mencionar el modelo y número de serie de su aparato, los cuales se encuentran en la placa de datos adjunta.

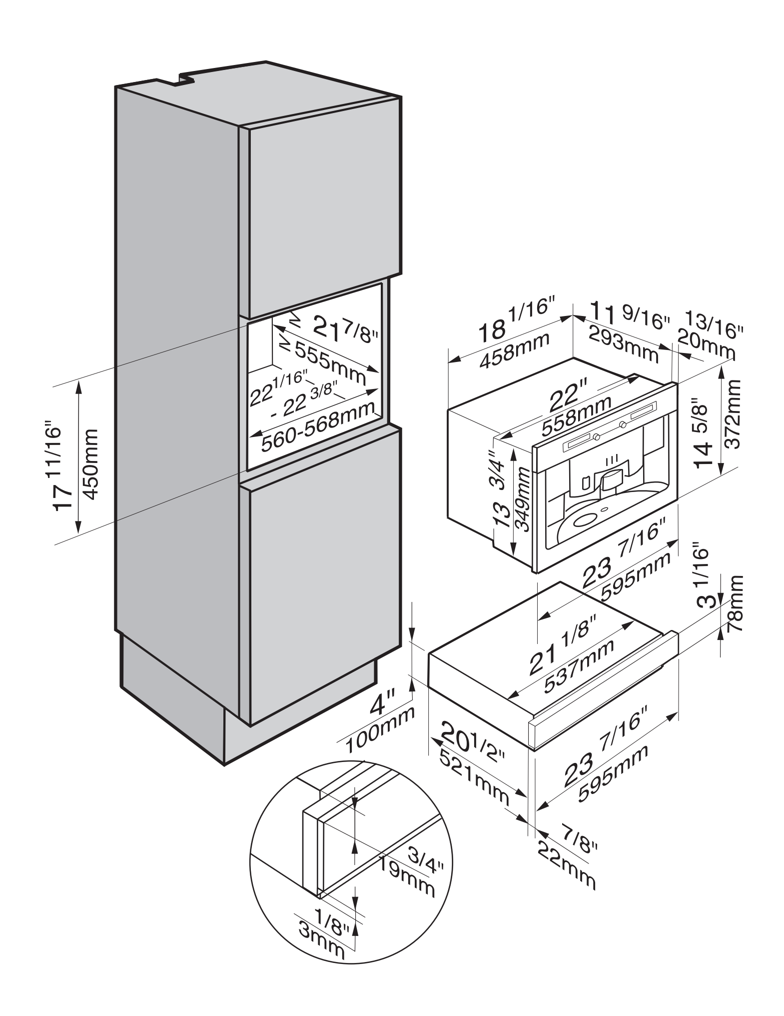
La placa de datos deberá pegarse en la parte de abajo del cajón. Asegúrese de que el modelo mencionado en la placa de datos coincida con este manual.

Posibles combinaciones

Horno de Vapor DG 2560, DG 2660



Sistema de Café CVA 2660



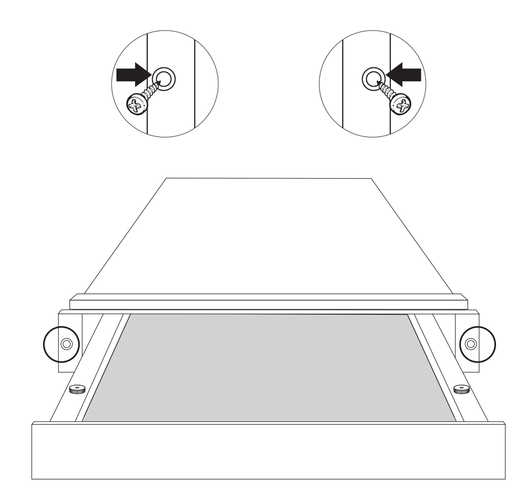
Para instalar alguna combinación del aparato, favor de leer el manual de instalación del aparato proporcionado con la máquina.

Utilice los aparatos una vez que se hayan instalado correctamente.

Para instalar el cajón en combinación con otro aparato, deberá existir una repisa para empotrar en el gabinete que soporte el peso del ambos aparatos.

Cuando se instale junto con otro aparato, el cajón siempre debera instalarse debajo el otro aparato. La combinación de los aparatos podrá efectuarse sin una base directamente sobre el cajón. No se requiere una repisa entre el aparato y el cajón.

- Coloque el cajón dentro del nicho, debe meterlo completamente hasta el fondo y alinearlo en un ángulo derecho.



- Abra el cajón y fije el aparato a cada lado de los paneles del gabinete con los dos tornillos que se proporcionan.
- Instale los aparatos en combinación consultando el manual que se proporciona con esa máquina.

Cuidando el medio ambiente

Desecho del material de empaque

Los materiales de protección y embarque son biodegradables y pueden ser reciclables. Asegúrese de que cualquier envoltura de plástico sea desechada con todas las medidas de seguridad y no estén al alcance de los niños. Existe peligro de asfixia!

Favor de reciclar!

Desecho de un aparato viejo

Los aparatos viejos contienen materiales los cuales pueden reciclarse. Favor de ponerse en contacto con el centro de reciclado de su localidad sobre la manera de reciclar dichos componentes.

Asegúrese de que el aparato no represente peligro alguno para los niños mientras se almacena para su desecho.



USA:
Miele, Inc.
9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-843-7231
609-419-9898
Fax: 609-419-4298
Technical Service: 800-999-1360
www.mieleusa.com

Canada:
Miele Limited
55G East Beaver Creek Road
Richmond Hill, ON L4B 1E5
Phone/Téléphone : 800-643-5381
905-707-1171
Fax/Télécopieur : 905-707-0177
www.miele.ca
info@miele.ca (general enquiries/Renseignements généraux)
service@miele.ca (tech. service/Service technique)

México
Miele, S. A. de C. V.
(German Centre)
Av. Santa Fe 170 Local: 0-4-2
Col. Lomas de Santa Fe
C. P. 01210, México, D. F.
Servicio post venta: Tel.: +52.55.85039870/73
Fax: +52.55.85039874
Correo electronico: servicio@miele.com.mx

M.-Nr. 06 405 610 / 00
-

3504